



Voilà

Veranstaltungen Januar bis April 2023

Deutsch-Französische-Gesellschaft Duisburg e. V.

- Art de Vivre
- Französisch lernen
- Junge DFG
- Filme
- Konversation
- Theater/Musik
- Vorträge

KONVERSATION

La France à travers les actualités
Waltraud Schleser
La France – comme toute autre culture – change constamment. Nous suivons les influences intérieures et extérieures à travers les actualités pour mieux comprendre ce qui se passe chez notre voisin.
Teilnahme: 20 € für 5 Termine, kostenlos für DFG-Mitglieder und VHS-Kursteilnehmende
Anmeldung: schleser@voila-duisburg.de oder www.vhs-duisburg.de

Rencontres (Stammtisch)
Jürgen Donat
Café Museum, Friedrich-Wilhelm-Str. 64, 47051 Duisburg
Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

THEATER/MUSIK

Doch davon nicht genug!
Dirk Schäfer singt Jacques Brel
Theater der Stadt Duisburg, Opernplatz, 47051 Duisburg
Eintritt: 12 – 31 €, 20 % Ermäßigung für DFG-Mitglieder gegen Vorlage ihres Mitgliedsausweises

Matinée – Festakt zum 60. Jahrestag des Elysee-Vertrages
Anne-Aurore Cochet, Sopranistin, Han-Lin Yun, Pianistin
Anne-Aurore Cochet singt Kurt Weill und Joseph Kosma, der Poesie von Jacques Prévert vertont hat. Begleitet wird sie auf dem Flügel von Han-Lin Yun, die das Konzert mit Musik von Claude Debussy und Maurice Ravel abrundet.
Theater der Stadt Duisburg, Opernplatz, 47051 Duisburg
Teilnahme: 10 € (Online-Kauf www.voila-duisburg.de oder Tageskasse), kostenlos für Mitglieder der DFG
Anmeldung/Infos: info@voila-duisburg.de

Edith Piaf und ihre Milords! Bonsoir Edith Piaf!
Marie-Christine Schwitzgöbel
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme: 5 €

Adriana Lecouvreur
Oper von Francesco Cilea
Theater der Stadt Duisburg, Opernplatz, 47051 Duisburg
Ermäßigte Karten der oberen Kategorie für DFG-Mitglieder zu 19,50 €
Anmeldecoupon im Mitglieder-rundschreiben

Christine Corvisiers „Chansons de Cologne“
Christine Corvisier, sax I Sebastian Scobel, p Martin Schulte, git I David Andres, b Alex Parzhuber, dr
In einer Mischung ihrer kulturellen und musikalischen Wurzeln und Einflüsse aus ihrem Heimatland Frankreich und ihrer Wahlheimat Köln hat Christine Corvisier das neue Album ihres Quintetts konzipiert.
In Kooperation mit Eckart Pressler
Kuhlenwall-Karree der Sparkasse Duisburg, Kuhlenwall 20, 47051 Duisburg
Eintritt: 18 €, ermäßigt 10 €
Vorverkauf: Tourist Information, Königstr. 86, 47051 Duisburg und Konzertagentur Lange, Tel. 0203/287045, info@konzertkasselange.de

Der Geizige
Komödie von Molière, Thalia Theater Hamburg
Theater der Stadt Duisburg, Opernplatz, 47051 Duisburg
Eintritt: 17 € – 36 €
Reservierung an der Theaterkasse

Dirk Schäfer singt Tango und Piaf
Theater der Stadt Duisburg, Opernplatz, 47051 Duisburg
Eintritt: 12 € – 36 €
Reservierung an der Theaterkasse

Do, 02.02. 18h30 – 20h
D

Di, 07.03. 19h30 – 22h15
I/D
Italienisch mit dt. ÜT

Do, 09.03. 19h
D/F

Fr, 10.03. Sa, 11.03. 19h30
D

Do, 30.04. 19h30
D/F

VORTRÄGE

Lyon und Köln – Zwei Handels- und Kulturmetropolen im deutsch-französischen Vergleich
Ralf Petersen
Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

60 Jahre Elysée-Vertrag – Wo stehen wir heute?
Pascal Thibaut, Deutschland-Korrespondent RFI
KOOP mit CFAT / Europe Direct
Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

Jour fixe: Françoise Frenkel
Ulrike Hebel, Dr. Claudia Kleinert
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme kostenlos

Radtouren in Frankreich
Hilke Maunder
Die schönsten Radrouten in Frankreich mit praktischen Tipps (KOOP)
Teilnahme: 5 €

Annie Ernaux – Nobelpreis für Literatur 2022
Waltraud Schleser
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme: 5 €, kostenlos für DFG-Mitglieder

Jour Fixe: Rosa Bonheur
Hannelore Schulte und Dr. Claudia Kleinert
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme kostenlos

Französische Erfindungen, die die Welt veränderten – WUNDER der Neuzeit
Werner Schleser
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme: 5 €, kostenlos für DFG-Mitglieder

WUNDER-bares Frankreich – Eine „Tour de France“ zu außergewöhnlichen Orten
Ralf Petersen
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme: 5 €

Der kleine Prinz und die WUNDER des Lebens und der Liebe
Dr. Claudia Kleinert, Yilmaz Holtz-Ersahin, Wolfgang Schwarzer
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme: 5 €

Alice Guy-Blaché
Dr. Claudia Kleinert
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme: 5 €, kostenlos für DFG-Mitglieder

Jour Fixe: Adrienne Lecouvreur – Dichtung und Wahrheit
Dr. Claudia Kleinert, Wolfgang Schwarzer
VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme kostenlos

Kinder der Schande oder Kinder der Versöhnung?
Dr. Ingeborg Christ
Zum Auftakt der Reihe „Deutsche/französische Besatzungskinder nach 1945“
Stadtarchiv, Karmelplatz 5, 47051 Duisburg (KOOP)
Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

Für VHS-Veranstaltungen (sofern nicht anders angegeben)
Anmeldung: www.vhs-duisburg.de –
Allgemeine Infos auch unter 0203/283-4157.
Hinweis: Die Anmeldung ist für alle, auch für kostenlose VHS-Veranstaltungen notwendig, auch für Besitzer der VHS-Karte.

Mo, 20.03. 18h – 19h30
D

Do, 23.03. 18h30 – 20h
D

Mi, 29.03. 18h – 19h30
D

Do, 20.04. 17h – 18h
D

Mi, 26.04. 18h
D

Symbol-Legende:

Ortsangabe / Treffpunkt		Sprache D / F	
Eintritt / Kosten		Wiederkehrende Veranstaltung	
(KOOP) = Kooperation		Französische Woche	
Online-Veranstaltung		Duisburger Akzente	
Präsenz und virtuelle Veranstaltung		Mit Unterstützung des Deutsch-Französischen Bürgerfonds	

Im Januar 2023 jährt sich zum 60. Mal die Unterzeichnung des Elysée-Vertrages. Die DFG Duisburg würdigt dieses Ereignis mit zahlreichen Veranstaltungen.

ART DE VIVRE

Apéros virtuels

Unsere beliebten *apéros virtuels* zusammen mit dem Centre Franco-Allemand de Touraine werden fortgesetzt.

Le traité d'Elysée

L'actualité

€ Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

Kochen mit Sylvie

Sylvie Serna

📍 Ev. Bildungswerk, Hinter der Kirche 34, 47058 Duisburg (KOOP)
€ Teilnahme: je 33 €
Anmeldung: www.ebw-duisburg.de oder Tel. 0203/2951-2800

Galette des rois – für DFG-Mitglieder Francine Steinfels-Baudet

Eine französische Tradition, eigentlich zum Dreikönigstag, die den gesamten Januar über begangen wird.

📍 Café Glück, Obermauerstr. 29, 47051 Duisburg
€ Teilnahme kostenlos – Begrenzte Platzzahl
Anmeldung bis 22.01.23:
info@voila-duisburg.de

Eine Französin in Deutschland! Mein Rendez-vous mit Deutschland!

Kabarett mit Marie-Christine Schwitzgöbel

📍 Plus am Neumarkt, Neumarkt 19, 47119 Duisburg
€ Teilnahme: 5 €
(Online-Kauf www.voila-duisburg.de oder Abendkasse), kostenlos für DFG-Mitglieder

18h – 19h30
D/F

Mi, 11.01.
Di, 14.03.

Do, 19.01.
Do, 20.04.
18h – 21h45
D

Mi, 25.01.
18h30 – 20h
D/F

Mo, 30.01.
19h30 – 21h
D



apéro virtuel – 11.01./14.03.



Galettes des rois – 25.01.



Grenzenlos – Nacht der Bibliotheken – 17.03.



Un triomphe – 27./29.03.



Une belle course – 24./26.04.

Chandeleur (Lichtmess) – für DFG-Mitglieder

📍 Café Glück, Obermauerstr. 29, 47051 Duisburg
€ Teilnahme kostenlos – Begrenzte Platzzahl
Anmeldung bis 01.02.23:
info@voila-duisburg.de

Grenzenlos – Nacht der Bibliotheken

zum Mitmachen, Staunen, Sehen und Hören. Entdecken Sie die grenzenlose Vielfalt Ihrer Bibliothek. Die DFG ist mit Aktionen beteiligt.

📍 Zentralbibliothek, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
€ Teilnahme kostenlos

Di, 07.02.
18h30 – 20h
D/F

Fr, 17.03.
19h – 22h
D

FRANZÖSISCH LERNEN EINMAL ANDERS

Französische Grammatik kurz und kompakt Waltraud Schleser

Lernen Sie die französische Grammatik spielend und spielerisch.

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
€ Teilnahme: je 36 € (erm. 27/18/17 €)
Anmeldung: www.vhs-duisburg.de

Niveau A1/A2:
Sa, 04.03.
Niveau A2/B1:
Sa, 18.03.
9h – 17h
D/F

JUNGE DFG

Journée Franco-Allemande

Informations sur les différentes possibilités d'études, d'échanges, de stages et de séjours en France.

📍 Deutsch-Französisches Kulturzentrum, Brigittastr. 34, 45130 Essen et en ligne
€ Anmeldung: dfkz@stadtbibliothek.essen.de

Fr, 20.01.
ab 14h
D/F

Conférence de clôture dans le cadre des 60 ans du traité de L'Élysée

Claire Demesmay, politologue spécialisée dans les relations franco-allemandes (OFAJ /DFJW)

📍 Deutsch-Französisches Kulturzentrum, Brigittastr. 34, 45130 Essen et en ligne
€ Teilnahme kostenlos
Anmeldung: dfkz@stadtbibliothek.essen.de

Fr, 20.01.
19h
F

Lectures et ateliers pour des enfants francophones

Eine neue Reihe, die sich an französischsprachige Kinder richtet. Erstes Treffen als Kennenlernveranstaltung.

📍 Zentralbibliothek, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
€ Eintritt frei

Keskispas ? – Unser Jugendstammtisch mit frz. Gästen

📍 Café Museum, Friedrich-Wilhelm-Str. 64, 47051 Duisburg
€ Teilnahme kostenlos

Vorlesewettbewerb

Organisation: Walter Weitz

📍 Zentralbibliothek im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
€ Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

Sa, 21.01.
18.02./ 18.03./
15.04.
11h – 12h30
F

Mo, 06.02.
19 – 20h30
D/F

Alternativ

Di, 25.04.
15h – 18h
D/F

Café Lingua – internationales Sprachcafé Mit dem französischen Tisch.

www.stw-edu.de/kultur/sprachcafe-cafe-lingua/
📍 Café Vision, Lotharstr. 23, 47057 Duisburg
€ Teilnahme kostenlos

Unregelmäßig
montags
19h – 21h
F/D

Alternativ

Schülervormittag – Frankreich und Französisch

Um das Interesse an der französischen Sprache zu fördern, bietet die DFG Schulen Französisch-Vormittage mit einem kurzweiligen Mitmach-Programm an. Das Programm wird auf die jeweilige Niveaustufe abgestimmt.

Infos und Terminabsprache: info@voila-duisburg.de

FILME

Französische Filme OmU

Am 23.01. mit anschließendem pot amical für DFG-Mitglieder.
Montags gibt es eine anschließende Diskussion mit Francine Steinfels-Baudet und Bärbel Thein.

La dégustation
Adieu les cons
Un triomphe
Une belle course

📍 filmforum, Dellplatz 16, 47051 Duisburg (KOOP)
€ Mo 7 €; Mi 8,90 € (7,50 € für DFG-Mitglieder)

Mo, 18h
Mi, 20h30
D/F
23./25.01.
27.02.
27./29.03.
24./26.04.

DEUTSCHE OPER AM RHEIN



Die Geschichte eines Superstars: geliebt, verehrt – und verfolgt, in Szene gesetzt im Stil der Goldenen Ära Hollywoods

ADRIANA LECOUVREUR

OPERA VON FRANCESCO CILEA

Premiere
Theater Duisburg
Sa 14.01.2023

operamrhein.de

Weil's um mehr als Geld geht.

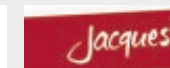
sparkasse.de/mehrsald



Duisburg



CASINO DUISBURG



Jacques' Wein-Depot
Ottilienplatz 6, 47058 Duisburg
www.jacques.de
Mo – Fr 15.00 – 19.00 Uhr
Sa 10.00 – 15.00 Uhr

BUCHHANDLUNG DONAT

Ottilienplatz 6 (Eing. Keetmanstr.) | 47058 Duisburg | Tel. 0203 3173820
Mail: info@buchhandlung-donat.de | www.buchhandlung-donat.de



Café Museum
Friedrich-Wilhelm-Str. 64
47051 Duisburg · Tel.: (0203) 299 388

Diese Firmen und Institutionen unterstützen die Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e. V.



Impressum:
Waltraud Schleser, Vorsitzende

Anschrift:
Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V.
Oestrumer Str. 20, 47228 Duisburg, Tel. 02065/917 93 68

Voilà-Redaktion:
Waltraud Schleser – schleser@voila-duisburg.de

Gestaltung:
ilco design&grafik

Ausführliche Informationen zu allen Veranstaltungen und weitere Informationen finden Sie unter:
<https://voila-duisburg.de>
<https://www.facebook.com/DFGDuisburg/>

